





This ancient

Christian Symbol

is still used today

# October 2, 2022

# 2<sup>nd</sup> Sunday of Luke

Saints of the Day: Hieromatyr Kyprianos, Virgin Martyr Justine

# WELCOME TO ALL VISITORS!!!

Thank you for worshipping with us!!! Please join us for fellowship immediately following The Divine Liturgy. For those visiting an Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is only offered to Baptized or Chrismated Orthodox Christians. All present are welcome, and encouraged, to receive the antidoron (bread given to those who do not/are not able receive Holy Communion) which is distributed at the end of the service. For those interested in learning more about the Orthodox Christian faith, please feel free to speak with Fr. Demetri after the service.

WE ENCOURAGE EVERYONE TO FOLLOW ALONG AND PARTICIPATE IN THE DIVINE LITURGY WITH THE BOOKS PROVIDED!!!

## **MEMORIAL SERVICE**

\*For James Tsiatsios (1 year)

### **FELLOWSHIP**

This morning, coffee hour is sponsored by the Choir in recognition of National Church Music Sunday.

Sundae School Social to welcome Sunday School back following Sunday School lessons.

#### **WEEK-IN-PREVIEW**

Mon., Oct 3 – OFFICE CLOSED for Administrative Purposes

<u>Tues.</u>, Oct 4 - Library Photo ID by Zoom 7pm

Sat., Oct 8 – Greek Preschool 9am

# Hymns Chanted Following the Small Entrance

### Resurrectional Hymn in the Grave Tone

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέῳξας τῷ Ληστῆ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

By means of Your Cross, O Lord, You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the myrrh-bearing women You transformed, and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

## Anthem for the Hieromartyr in the Fourth Tone

Καὶ τρόπων μέτοχος, καὶ θρόνων διάδοχος, τῶν Ἀποστόλων γενόμενος, τὴν πρᾶξιν εὖρες Θεόπνευστε, εἰς θεωρίας ἐπίβασιν διὰ τοῦτο τὸν λόγον τῆς ἀληθείας ὀρθοτομῶν, καὶ τῆ πίστει ἐνήθλησας μέχρις αἵματος, Ἱερομάρτυς Κυπριανέ, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Becoming a partner with the Apostles in way of life and successor to their thrones, O God-inspired Saint, in the active life you found an entrance to contemplation. Hence you rightly expounded the word of truth, and you shed your blood in struggling for the faith, O Hieromartyr Cyprian. Intercede with Christ our God, beseeching Him to save our souls.

# Anthem of St. George in the Fourth Tone

Ώς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Liberator of captives and defender of the poor, physician of the sick and champion of kings, oh Trophy-bearer and Great Martyr George, intercede with Christ our God, that our souls be saved.

# Seasonal/Kontakion Hymn in the Second Tone

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε

A Protection of Christians unshamable, intercessor to our Holy Maker unwavering; reject not, the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us for you are good; your loving help bring unto us who are crying in faith to you: Hasten to intercede and speed now to supplicate, as a protection for all time, Theotokos for those who honor you.

### 2 Corinthians 6:1-10

Brethren, working together with him, we entreat you not to accept the grace of God in vain. For he says, "At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation. We put no obstacle in any one's way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we commend ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, tumults, labors, watching, hunger; by purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.

# Κορινθίους β' 6:1-10 τὸ ἀνάγνωσμα

Αδελφοί, συνεργοῦντες δὲ καὶ παρακαλοῦμεν μὴ είς κενὸν τὴν χάριν τοῦ θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς - λέγει γάρ, Καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρα σωτηρίας ἐβοήθησά σοι· ἰδού, νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ἰδού, νῦν ἡμέρα σωτηρίας - μηδεμίαν ἐν μηδενὶ διδόντες προσκοπήν, ἵνα μὴ μωμηθῃ ἡ διακονία· ἀλλ' ἐν παντὶ συνιστῶντες ἑαυτοὺς ὡς θεοῦ διάκονοι, ἐν ὑπομονῃ πολλῃ, ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν στενοχωρίαις, ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς, ἐν ἀκαταστασίαις, ἐν κόποις, ἐν ἀγρυπνίαις, ἐν νηστείαις, ἐν ἀγνότητι, ἐν γνώσει, ἐν μακροθυμία, ἐν χρηστότητι, ἐν πνεύματι ἀγίῳ, ἐν ἀγάπη ἀνυποκρίτῳ, ἐν λόγῳ ἀληθείας, ἐν δυνάμει θεοῦ, διὰ τῶν ὅπλων τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν, διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εύφημίας· ὡς πλάνοι καὶ ἀληθεῖς· ὡς ἀγνοούμενοι, καὶ ἐπιγινωσκόμενοι· ὡς ἀποθνήσκοντες, καὶ ἰδού, ζῶμεν· ὡς παιδευόμενοι, καὶ μὴ θανατούμενοι· ὡς λυπούμενοι, ἀεὶ δὲ χαίροντες· ὡς πτωχοί, πολλοὺς δὲ πλουτίζοντες· ὡς μηδὲν ἔχοντες, καὶ πάντα κατέχοντες.

# Luke 6:31-36

The Lord said, "As you wish that men would do to you, do so to them. If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. And if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. And if you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High; for he is kind to the ungrateful and the selfish. Be merciful, even as your Father is merciful."

# Λουκᾶν 6:31-36

Εἶπεν ὁ Κύριος καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι. καὶ ἐὰν ἀγαθοποιῆτε τοὺς ἀγαθοποιοῦντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι. καὶ ἐὰν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν ἵνα ἀπολάβωσι τὰ ἴσα. πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανείζετε μηδὲν ἀπελπίζοντες, καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολύς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηρούς. Γίνεσθε οὖν οἰκτίρμονες, καθὼς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστί.



Conference on

# THE GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA AT 100 YEARS

Featured Speakers:
Archbishop Elpidophoros of America,
Alexander Kitroeff, Matthew Namee,
Vasiliki Limberis, Andrew Walsh, and
Aristotle Papanikolaou



Scan for the conference schedule or visit https://www.hchc. edu/ArchdloceseAt 100Conference

### FREE & OPEN TO THE PUBLIC

Sponsored by Holy Cross Greek Orthodox School of Theology





# October 6 - 7, 2022

Maliotis Cultural Center Hellenic College Holy Cross Campus 50 Goddard Avenue, Brookline, MA 02445

Contact Fr. Tudor Sambeteanu at tsambeteanu@hchc.edu





# The Children's Word

"Let the little children come to me, and do not forbid them, for to such is the Kingdom of Heaven." Mark 10:14

A Ministry of the Orthodox Christian Network



Sunday, October 2, 2022

Volume 10, Issue 40

# The Golden Rule



Have you ever heard somebody say to you, "Treat other people the way you would want to be treated"? Maybe your teacher told you that at school.

Sometimes people might say something, but they might not know where that saying came from! Those words are what we call the "Golden Rule," and they come from the Bible! Today, in the Gospel, we hear, "The Lord said, 'And as you wish that men would do to you, do

so to them." Many people say these words, "Do unto others as you would have them do unto you." Many people say these words, but they might not even know where they came from!

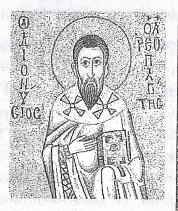
These special words come from God's Word, the Bible. God's Word is such a part of our lives that we might not even think about it. God's Word is so important, that it is said again and again. Sometimes, people who don't even read the Bible or are Christians will hear sayings like the "Golden Rule" and repeat them! That's because these sayings are full of God's wisdom! If people who don't even know about God's Word sometimes repeat phrases from God's Word, don't you think we, as Christians should talk about the Bible even more? We know these wise sayings come from our Lord!

G Can you find these words in the jumble? В X Areopogite Athens Bible 0 G S Q Dionysios Faith S C D C God's Word Χ S 0 Golden Rule Scripture Truth

# WHAT'S IN AN ICON?

This icon of Saint Dionysios (the Areopogite) is from the famous monastery of Hosios Lukas. It is made up of little tiny stones, called a mosaic.

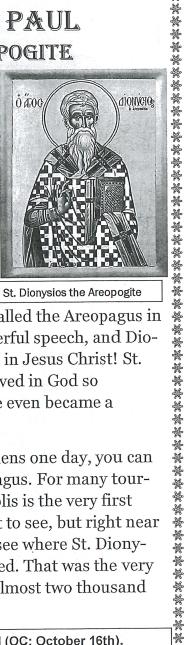
You can tell that Saint Dionysios was a bishop because he is holding the Gospel. He wasn't shy to speak about his faith, and neither was Saint Paul!



# LISTENING TO SAINT PAUL ST, DIONYSIOS THE AREOPOGITE

Did you know you can walk where the saints once walked? You can do this all over the world—in Greece, in Russia, in Egypt,...even here in the United States.

One very special saint lived at the same time as Saint Paul did, about 2,000 years ago! His name was Saint Dionysios. At first, he didn't believe in God. He believed in many of the Greek gods. But once, the philosophers in Athens invited Saint Paul to tell them about his



St. Dionysios the Areopogite

God. St. Dionysios heard Saint Paul in a court called the Areopagus in Athens, Greece. St. Paul was giving a big, wonderful speech, and Dionysios listened. After that, he decided to believe in Jesus Christ! St.



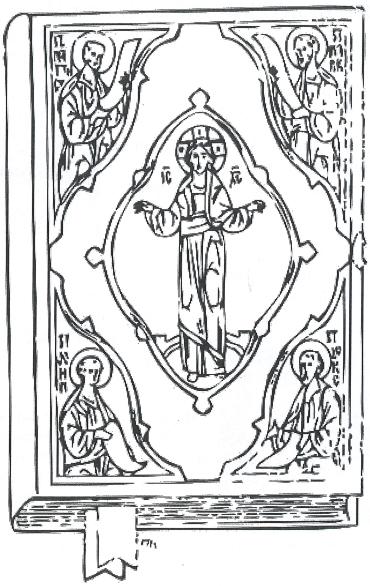
Dionysios believed in God so strongly that he even became a bishop.

If you go to Athens one day, you can visit the Areopagus. For many tourists, the Acropolis is the very first thing they want to see, but right near there, you can see where St. Dionysios first believed. That was the very

spot where St. Dionysios listened to St. Paul—almost two thousand years ago!

We celebrate St. Dionysios tomorrow, October 3rd (OC: October 16th).

# God's Word



The Children's Word is a weekly bulletin for Orthodox Christian young people. Copyright 2022 Alexandra Houck. Email is orthodoxchildrensword (at) gmail.com. Find it each week at myocn.net.



October 15, 2022 7 p.m. – 11 p.m.



St. George Greek Orthodox Cathedral 650 Hanover Street, Manchester, NH 603-622-9113 office@stgeorgenh.org

\$25.00 admission Children under 16 Free includes Greek appetizers

Greek and American Music The Salonica Boys

Beer and Wine Bar

Tickets available at Church Office and after Sunday Liturgy during Coffee Hour



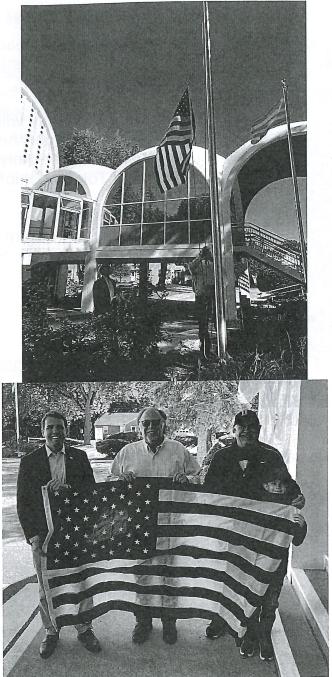
# Save the Datê!

# St. George Library Grand Re-Opening Ceremony

Saturday, November 5, 2022 2pm to 5pm

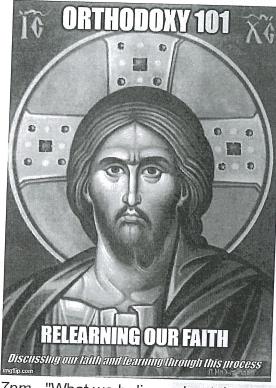
> Blessing of the Library Guest Speakers Library Tour

Light Refreshments will be served.



Congressman Chris Pappas presents St. George with a flag that flew over the Capital. Receiving the flag is President George Skaperdas. Also in the photo is George Copadis and Georgie Copadis.

A new Greek flag has been ordered.



Come and learn (or relearn) the basics of Orthodox Christianity in this 6 Session Zoom Course.

Our St. George Family will be blessed to be working with another Parish of our Archdiocese, The Holy Trinity Cathedral in Toledo, Ohio!

Schedule of Sessions: Every Tuesday night 6pm - 7pm Starting THIS TUESDAY, September 27

Week 1: Sept 27 - "What is the Orthodox Church?"

\*\*\*NO SESSION ON OCTOBER 4\*\*\*

7pm - "What we believe about the Mother of God and Saints"

Week 3: Oct 18 "What we believe about The Holy Trinity"

Week 4: Oct 25 "Scripture and Tradition"

\*\*\*NO SESSION ON NOVEMBER 1\*\*\*

Week 5: Nov 8 "Salvation"

Week 6: Nov15 "Worship, Prayer, Icons and Sacraments"

Please scan this QR Code in order to register!!!



# PARISH ANNOUNCEMENTS

FALL GENERAL ASSEMBLY Sunday October 23 – Please come to the Fall General Assembly on Sunday October 23. Please come and share your opinions and ideas at this important meeting.

ORTHODOXY 101:— This online group will begin with our first Session this Tuesday, Sept 27 on Zoom at 6pm Please see the flyer in this bulletin for more information. These sessions are for members of our parish family and those who would like to learn more about the Orthodox Faith. Please add your phone number or email address to receive a link to these sessions.

<u>SAVE THE DATE</u> – October 30 will be the Ordination of Andrew Otto to the Holy Diaconate. Orthros starts at 8:15am and Ordination to begin at 9:20am followed by Divine Liturgy.

<u>UPCOMING MEMORIALS</u> –October 16: Haralambos Mouratidis (1 year), October 23: Chistos Kalaitzidis (5 years) and Aphrodite "Dickie" Giotas (40 days)

<u>TAVERNA NIGHT</u> – Saturday, October 15, please see flyer in this bulletin for more information

**HOSPITAL VISITS** - If a loved one or someone you know is in the hospital please contact Fr. Demetri so he may reach out for pastoral visits. Thank you!

<u>CHOIR INVITATION</u> - As we begin the ecclesiastical year, I would like to invite each and every one of you to join our choir. Sunday, October 2 is Church Musician's Sunday, and how nice would it be if we could fill the choir loft with some new voices.

https://churchmusic.goarch.org/assets/files/Bulletin-Web-

Romanos Icon and Text.pdf

Please consider joining us in singing our beautiful hymns of our church.

NATIONAL CHURCH MUSIC SUNDAY TODAY – Today is the day in which all parishes throughout the Archdiocese recognize those who help serve in the liturgical life of the church. We thank all of our current and previous choir members, chanters, readers for their service to our Lord here at St. George!

## A SYMBOL WITH SPIRITUAL SIGNIFICANCE

iving as we do in a country where we have always been free to practice our faith openly, it is sometimes difficult for us to relate to the conditions that existed for the members of the early Church. The pagan rulers of the ancient Roman empire were relentless in their attempt to destroy Christianity. Anyone bold enough to profess their belief in Jesus Christ faced certain torture, humiliation and death. The initial chapters of Church History are filled with stories of the brave people who made the supreme sacrifice of their lives for Christ.

Since their survival was largely dependent upon secrecy, the early Christians began to identify themselves with a SIMPLE MARKING which enabled fellow Christians to recognize one another, yet did nothing to arouse the suspicions of the Roman authorities. This symbol was the FISH. A fish traced in the ground may have indicated a place where other Christians were to meet for worship. Drawing a fish in the dust while conversing with strangers would quickly show if one were in the company of "friend or foe."

Why did the 2nd century Christians select a fish as their symbol? When the great theological truth - Jesus Christ, the Son of God, the Saviour - was written in it's original Greek form, they noticed that the first initials formed the word "ichthus." This happens to be the Greek word for fish! It not only showed who the early Christians were, but more importantly, what they believed. A simple drawing had been transformed into something full of spiritual significance.

The Orthodox Weekly Bulletin . . . . . . Vestal, Cliffwood, New Jersey . . . . . . . Litho in U.S.A.

# St. George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street Manchester, NH 03104

Fr. Demetrios Costarakis, Cathedral Dean

Office Telephone: (603) 622-9113 E-mail: office@stgeorgenh.org

Father's E-mail: frdcostarakis@stgeorgenh.org Visit our website: www.stgeorgenh.org

Lord's Day (Sunday) Services: Orthros/Matins: 9:00 a.m. Divine Liturgy: 10:00 a.m.

An electronic copy of this bulletin is available on the website.